

# SENCOR®

SBG 8900SS



ROŠTILJ NA VRUĆI ZRAK  
Prijevod originalnog priručnika

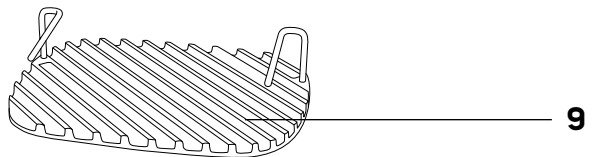
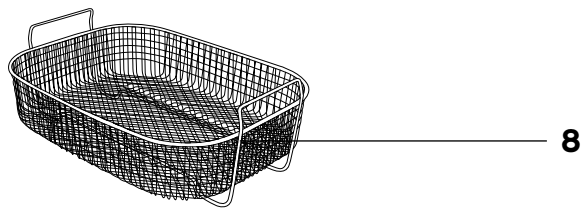
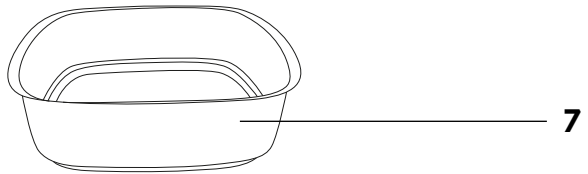
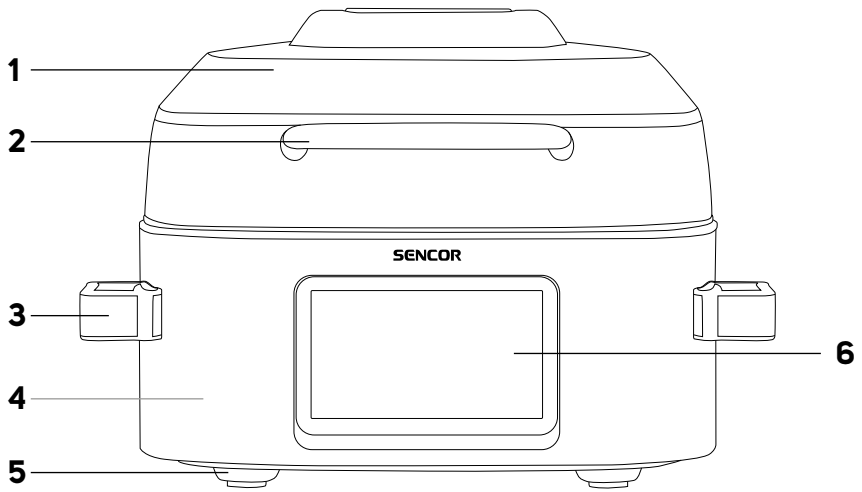


**SENCOR®**

**SBG 8900SS**



**A**



**B**

1

13

2

12

3

11

4

10

5

6

7

8

9



## Važne sigurnosne upute

### **PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.**

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca stara najmanje 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnim ili mentalnih sposobnosti te neiskusne osobe ako su pod nadzorom ili su primile upute za sigurnu upotrebu uređaja i svjesne su potencijalnih opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su pod nadzorom i stara barem 8 godina.
- Djecu mlađu od 8 godina držite podalje od uređaja i kabela napajanja.
- Ako se kabel napajanja ošteti, zamijenite ga u servisu kako biste izbjegli opasne situacije. Uređaj je zabranjeno koristiti ako je kabel napajanja oštećen.
- Ploče za pečenje obrišite mekom spužvom blago navlaženom toplom vodom. Slijedite upute u odjeljku "Čišćenje i održavanje".
- Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu uz vanjski vremenski prekidač ili daljinski upravljač.



## **OPREZ:** Vruća površina!

Temperatura izloženih površina može biti visoka kada je uređaj uključen. Pazite da ne dodirujete vruću ploču za pečenje ili gornji poklopac. Uređaj može ostati vruć čak i nakon isključivanja. Prije čišćenja, održavanja ili drugih postupaka provjerite je li uređaj potpuno ohlađen.

- Prije priključivanja uređaja u utičnicu napajanja provjerite odgovara li napon na nazivnoj pločici uređaja odgovara naponu utičnice u koju ćete ga priključiti.
- Aparat priključujte isključivo u pravilno uzemljenu utičnicu. Preporučujemo priključivanje uređaja u nezavisan strujni krug. Nemojte upotrebljavati produžni kabel.
- Uređaj nemojte priključivati na napajanje dok nije potpuno sastavljen.
- Utikač napajanja ili kabel nemojte dodirivati vlažnim rukama.
- Ovaj je proizvod dizajniran isključivo za upotrebu u kućanstvu. Uređaj je namijenjen za upotrebu i u prostorijama kao što su:
  - čajne kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim mjestima
  - hotelske i motelske sobe i drugi životni prostori;
  - poljoprivredna imanja,
  - prenočišta s doručkom.
- Aparat ne upotrebljavajte u industrijskim okruženjima ili na otvorenom.
- Uređaj je predviđen za obradu hrane. Nemojte ga koristiti u bilo koje svrhe za koje nije namijenjen.
- Nemojte aparat postavljati na prozorske daske, plohe za sušenje posuda ili druge nestabilne površine. Aparat uvijek stavljajte na stabilnu, ravnu i suhu površinu.
- Nemojte ostavljati uređaj u blizini električnih ili plinskih kuhala, nemojte ga ostavljati u blizini otvorenog plamena i drugih naprava i uređaja koji su izvori topline.
- Uređaj nemojte upotrebljavati blizu kade, sudopera, bazena ili drugih izvora vode.
- Da biste spriječili rizik od strujnog udara, nemojte uranjati uređaj, kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Tijekom rada potrebno je osigurati dovoljno prostora za kruženje zraka iznad uređaja i sa svih njegovih strana. Uređaj nemojte upotrebljavati blizu zapaljivih materijala kao što su zavjese, kuhinjski ručnici itd.
- Budite osobito oprezni prilikom pečenja masne hrane kako biste izbjegli opekotine od prskanja masnoća.
- Premaz protiv lijepljenja na ploči za pečenje nemojte dodirivati oštrim ili metalnim predmetima. To može uzrokovati oštećenje uređaja.
- Uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iz strujne utičnice kada ga ostavljate bez nadzora, nakon uporabe i prije uklanjanja ploča roštilja te čišćenja ili premještanja.
- Pričekajte da se uređaj potpuno ohladi prije premještanja, čišćenja ili pohrane. Uređaj prenosite držeći za toplinski izolirane ručke.
- Uređaj nemojte koristiti za podupiranje drugih predmeta.
- Uređaj iz strujne utičnice uvijek iskapčajte povlačenjem za utikač, a ne za sam kabel. U suprotnom može doći do oštećenja kabela napajanja ili utičnice.
- Pazite da kabel napajanja ne visi preko ruba stola i da ne dodiruje vruće površine.
- Uređaj nemojte upotrebljavati ako ne radi pravilno, ako je oštećen, pao na pod ili je bio potopljen u vodu.
- Da biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte sami popravljati i/ili modificirati uređaj. Neka sve popravke i prilagođavanja izvede ovlašteni servis. Modificiranjem aparata izlažete se riziku o gubitka zakonskih prava po pitanju nepravilnog rada ili jamstva kvalitete.

# HR Roštilj na vrući zrak

## Korisnički priručnik

- Zahvaljujemo Vam na kupnji našeg SENCOR proizvoda i nadamo se da će biti zadovoljni s njime.
- Prije upotrebe ovog uređaja upoznajte se s korisničkim priručnikom, čak i ako ste već upoznati s upotrebom sličnih vrsta uređaja. Uređaj koristite samo kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Priručnik čuvajte za kasniju upotrebu.
- Preporučujemo da čuvate originalnu ambalažu, račun i dokaz prodavačeve odgovornosti ili jamstvenu potvrdu najmanje tijekom trajanja zakonske zaštite od nepravilnosti u radu ili jamstva kvalitete. Kada transportirate uređaj, preporučujemo da ga ponovno spakirate u originalnoj proizvođačevoj kutiji.

### OPIS UREĐAJA

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>A1</b> Poklopac                            | <b>A5</b> Protuklizni nogari |
| <b>A2</b> Ručka poklopca                      | <b>A6</b> Upravljačka ploča  |
| <b>A3</b> Rukohvati (smješteni s obje strane) | <b>A7</b> Lonac za roštilj   |
| <b>A4</b> Kućište roštilja                    | <b>A8</b> Košara za roštilj  |
|   | <b>A9</b> Rešetka za pečenje |

### OPIS UPRAVLJAČKE PLOČE

- |   |  |
|---|--|
| <b>B1</b> Numerički prikaz temperature        | <b>B8</b> Tipka <b>Fries</b>                 |
| <b>B2</b> Tipke za podešavanje temperature    | <b>B9</b> Tipka <b>Beef</b>                  |
| <b>B3</b> Tipka <b>Roast</b>                  | <b>B10</b> Tipka za <b>Cancel</b>            |
| <b>B4</b> Tipka <b>Air Fry</b>                | <b>A7</b> Tipka <b>Start</b>                 |
| <b>B5</b> Tipka <b>Dehydrate</b>              | <b>B12</b> Tipke za podešavanje vremena rada |
| <b>B6</b> Tipka <b>Bake</b>                   | <b>B13</b> Numerički prikaz vremena rada     |
| <b>B7</b> Tipka za podešavanje razine pečenja |  |

### PRIJE PRVE UPOTREBE

- Uklonite roštilj na vrući zrak iz ambalaže i uklonite sve promotivne materijale, uključujući naljepnice.
- Obrišite vanjsku površinu roštilja blago navlaženom krpom i zatim dobro osušite brisanjem.



#### Upozorenje:

Roštilj i njegov kabel napajanja nikada ne perite pod tekućom vodom niti ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.



#### Napomena:

Preporučujemo da postavite roštilj na najvišu temperaturu prije prve uporabe i ostavite ga da radi oko 5 minuta kako biste sagorjeli nastage i uklonili moguće neugodne mirise tijekom prve uporabe. Za to vrijeme možete primijetiti i malo dima. To je normalna pojava.

### STANDARDNA UPOTREBA ROŠTILJA NA VRUĆI ZRAK

- Roštilj postavite na ravnu, čvrstu površinu podalje od strujne utičnice.
- Utikač napajanja ukopčajte u strujnu utičnicu, oglasit će se zvučno upozorenje i zaslon će nakratko zasvijetliti. Tada će se prikazati „OFF“ (Isključeno).
- Provjerite je li poklopac zatvoren.
- Odaberite program kuhanja pritiskom na odgovarajuću tipku ili prilagodite temperaturu i vrijeme kuhanja prema želji.
- Za početak zagrijavanja roštilja pritisnite **Start**. Na zaslonu se prikazuje „PrE“.
- Kada je roštilj dovoljno zagrijan, „PrE“ nestaje sa zaslona i svijetli „Add“. Sada možete postaviti namirnice.

- Otvorite poklopac i na zaslonu će se pojaviti „OPEn“. Hranu koju želite tostirati stavite unutra. Zatvorite poklopac i na zaslonu će se pojaviti temperatura i vrijeme pečenja. Pečenje započinje zajedno s odbrojavanjem vremena.
- Vrijeme i temperaturu možete promijeniti u bilo kojem trenutku pomoću tipki za podešavanje vremena ili temperature.
- Ako trebate provjeriti hranu, otvorite poklopac. Na zaslonu će se prikazati „OPEn“, a rad roštilja i odbrojavanje vremena bit će prekinuti. Zatvorite poklopac kako biste nastavili s radom. Ponovo će se pokrenuti odbrojavanje.
- Jednu minutu prije završetka oglašava se zvučno upozorenje.
- Čim vrijeme rada istekne, na zaslonu će početi treperiti „donE“ i oglasit će se zvučno upozorenje.
- Pritisnite tipku **Cancel** kako biste prebacili roštilj u stanje pripravnosti. Na zaslonu se prikazuje poruka „OFF“ (Isključeno).
- Otvorite poklopac i pažljivo uklonite hranu.



#### Upozorenje:

Za otvaranje roštilja uvijek upotrijebite toplinski izoliranu ručku.

- Nakon upotrebe iskopčajte kabel napajanja iz strujne utičnice.
- Postupak miješanja može prekinuti u bilo kojem trenutku tako da pritisnete tipku **Cancel**.
- Prije čišćenja, održavanja ili drugih postupaka pričekajte da se roštilj ohladi.



#### Upozorenje:

Tijekom uporabe, roštilj se zagrijava i može doseći visoke temperature. Roštilj ostaje vruć čak i nakon upotrebe. Nepravilno rukovanje može dovesti do ozbiljnih opekline. Budite vrlo pažljivi prilikom rukovanja roštiljem. Preporučujemo upotrebu kuhinjskih rukavica. Uvijek koristite dostupnu toplinski izoliranu ručku.



#### Napomena:

Nikada ne koristite metalni pribor ili noževe jer oni mogu ogrebiti neprijanjajući premaz ploče za pečenje.

### Podešavanje temperature

- Odaberite program pečenja.
- Brojčani prikaz temperature prikazuje zadanu temperaturu za odabrani program.
- Po potrebi podesite temperaturu pomoću strelica gore/dolje.



#### Napomena:

Svaki program pečenja ima različit raspon podešavanja temperature. Za detaljne informacije o pojedinačnim programima pregledajte tablicu u nastavku.

### Podešavanje vremena pečenja

- Odaberite program pečenja.
- Numerički prikaz vremena pečenja prikazat će zadano vrijeme za odabrani program.
- Vrijeme pečenja prema potrebi podesite tipkama gore/dolje.



#### Napomena:

Svaki program pečenja ima različit raspon postavki vremena. Za detaljne informacije o pojedinačnim programima pregledajte tablicu u nastavku.

Tablica programa pečenja

Program	Zadana temperatura	Podešavanje temperature	Zadano vrijeme pečenja	Podešavanje vremena pečenja	Napomena
Roast	200 °C	150–250 °C	00:30	00:01–01:00	Ovaj program pečenja prikladan je za pečenje mesa, ribe, dimljenih proizvoda itd.
Bake	175 °C	120–220 °C	00:30	0:10–02:00	Ovaj program prikladan je za pečenje sendviča, toplih sendviča itd.
Air Fry	200 °C	150–230 °C	00:20	00:01–00:30	Ovaj program prikladan je za pripremu hrane na principu friteze na vrući zrak.
Dehidrator	40 °C	--	02:00	0:15–24:00	Ovaj program prikladan je za sušenje hrane na stalnoj temperaturi.
Fries	200 °C	--	00:18	00:01–00:30	Ovo pečenje temelji se na načelu posude za prženje. Preporučujemo da otvorite poklopac tijekom rada i pravilno promiješate hranu kako bi se hrana ravnomjerno obradila.
Beef	230 °C	--	00:12	00:01–00:30	Ovaj program prikladan je za pečenje govedih odrezaka.

#### Program pečenja Air Grill

- Ovaj program prikladan je za pečenje mesa pomoću funkcije vrućeg zraka.
- Pritisnite tipku **Air Grill** nekoliko puta kako biste odabrali željenu razinu zapečenosti. Svaki put kada se pritisne, zasvijetlit će odgovarajuća ikona. Na zaslonu je prikazana zadana temperatura i vrijeme rada.
- Preporučujemo upotrebu rešetke za roštilj.

Program Air Grill	Zadana temperatura	Zadano vrijeme pečenja	Podešavanje vremena pečenja
Niska temperatura	200 °C	00:15	00:01–00:30
Srednja temperatura	220 °C	00:15	00:01–00:30
Srednja temperatura	240 °C	00:15	00:01–00:30
Visoka temperatura	265 °C	00:10	00:01–00:30

#### SAVJETI ZA PEČENJE MESA I KOBASICA

- Da biste postigli optimalne rezultate, izrežite meso na kriške jednake debljine.
- Kako meso ne bi bilo tvrdo i suho, preporučujemo da izbjegavate soljenje prije pečenja na roštilju. Meso preporučujemo začiniti solima ili začinicima tek nakon termičke obrade.
- Prije pečenja mariniranog mesa, papirnatim ručnicima osušite višak marinade. Neke marinade mogu sadržavati velike količine šećera, koji zatim mogu izgorjeti.
- Tijekom pečenja nemojte bušiti meso kako biste izbjegli istjecanje soka te krutost i suhoću mesa.
- Predugo pečenje uzrokuje isušivanje mesa.
- Uvijek se pobrinite da piteće meso bude dobro pečeno.
- Ne morate ubadati prethodno kuhane kobasice prije pečenja na roštilju.
- Ne preporučuje se uporaba kontaktne rešetke za pečenje mesa s teškim kostima, kao što su T-bone odresci.
- Hrana se prije tostiranja mora potpuno odmrznuti.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nakon svake upotrebe očistite roštilj. Prije čišćenja roštilj je potrebno isključiti, iskopčati iz napajanja i potpuno ohladiti, uključujući dodatnu opremu.



#### Upozorenje:

Da biste spriječili rizik od strujnog udara, nemojte uranjati uređaj, kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

#### Ploča i košara za roštilj

- Ploču za pečenje pažljivo operite u toploj vodi pomoću malo deterdženta za posude. Upotrijebite meku spužvu. Isperite i osušite brisanjem.

#### Vanjska površina

- Za čišćenje vanjskih površina upotrijebite suhu ili blago navlaženu krpu. Zatim dobro obrišite.



#### Upozorenje:

Za čišćenje nemojte koristiti žičane spužvice, abrazivna sredstva, benzin i sl.

#### Pohrana

- Ako se aparat neće koristiti dulje vrijeme, odspojite ga iz utičnice električnog napajanja, pustite da se ohladi i očistite ga prateći gornje upute.
- Prije pohrane, provjerite je li aparat i sav pribor temeljito očišćen i suh.
- Čuvajte aparat na suhom, čistom i dobro prozračenom mjestu koje nije izloženo ekstremnim temperaturama i koje je izvan doseg a djece ili kućnih ljubimaca.

#### RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rješenje
Na zaslonu se prikazuje „Add“.	Roštilj je obavio predgrijavanje i možete dodati hranu.
Na zaslonu se prikazuje poruka o pogrešci E2.	Obratite se ovlaštenom servisu.
Kako mogu prekinuti postupak kuhanja?	Otvorite poklopac i na zaslonu će se prikazati „Open“. Postupak pečenja i odbrojavanja se prekida. Za nastavak postupka pečenja i odbrojavanja zatvorite poklopac.
Mogu li staviti košaru/ploču za roštilj na kuhinjsku radnu površinu?	Preporučujemo postavljanje košare/ploče roštilja na podlogu otpornu na toplinu jer se zagrijavaju tijekom rada. Uvijek upotrijebite zaštitne kuhinjske rukavice.
Pečena hrana nije dovoljno hrskava.	Provjerite je li hrana ravnomjerno raspoređena u košari roštilja u jednom sloju. Tijekom pečenja lagano protresite košaru ili okrenite hranu kuhinjskim hvataljkama.

#### TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Nazivni raspon napona ..... 220–240 V–  
 Nazivna frekvencija ..... 50/60 Hz  
 Nazivna ulazna snaga ..... 1660 W

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih specifikacija.



## UPUTE I INFORMACIJE O ODLAGANJU ISKORIŠTENIH AMBALAŽNIH MATERIJALA

Rabljenu ambalažu odložite na odgovarajućem odlagalištu.

### ODLAGANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Ovi simboli na proizvodima ili popratnoj dokumentaciji naznačuju da se rabljena električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s uobičajenim kućanskim otpadom. Za pravilno odlaganje i recikliranje ove proizvode predajte na predviđena mjesta za prikupljanje. Također, u nekim državama članicama Europske unije ili drugim europskim zemljama proizvode možete vratiti lokalnom zastupniku prilikom kupnje novog ekvivalentnog proizvoda. Pravilno

odlaganje ovog proizvoda pomaže u očuvanju dragocjenih prirodnih resursa te sprječava zagađivanje okoliša uzrokovano nepravilnim odlaganjem otpada. Za više pojedinosti kontaktirajte lokalne nadležne ustanove ili središte za prikupljanje otpada. Sukladno državnim propisima, za nepravilno zbrinjavanje ove vrste otpada mogu se izreći kazne.

#### Za poslovna tijela u državama Europske unije

Za pojedinosti o odlaganju električnih ili elektroničkih uređaja obratite se svom zastupniku ili dobavljaču.

#### Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ovaj je simbol važeći u Europskoj uniji. Potrebne informacije o pravilnom odlaganju ovog proizvoda zatražite od lokalne uprave ili od svog zastupnika.



Ovaj proizvod ispunjava sve bitne zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose.

